



## Vita de ploania y de paisc

**Iolan dles ofertes en recort dla † Agnese Ellecosta ved. Erlacher.** Por la dlisia: fam. Albert y Edith Obojes, fam. Hansi, Zilia y Karol Erlacher, Frieda Ritsch Agreeiter y Dorotea Ellecosta Peslatz, emplü él gnü païé santes messes.

### 1 enformaziuns y termins

**Requiem ladin:** le Cor de dlisia da La Val porta dant en **domegna ai 29 d'otober** ales 18:00 tla dijia da La Val por le pröm iade le requiem ladin, test de signor Iaco Ploner y musiga de Franz Comploj. Dük é bel enviés.

**Unité Pastorala:** la Unité Pastorala Val Badia á ince na plata internet, plü avisa [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org). Sön cösta plata pón se desciarié jö les plates de ploania, mo ince les zetoles dai defunc. An ciafa lapró ince enformaziuns sön les aktivités y manifestaziuns co ven portades ennant a livel de nosc decanat.

**Gran Chidlada:** en domegna ai 12 de november vegnel endô fat ta Runcac la Gran Chidlada con scuadres da 4 porsones, eniann ben dal ASC Mareo. Les iscriziuns ven tutes sö cina ai 10 de november ta Runcac, ☎ 0474 501068.

**Sorvisc ai Jogn:** le Saj lascia alessei che le proiet “Laur davert por la jonëza” á endô metü man. Le proiet é ponsé por jogn y jones dla scora mesana y alta dertan le tomp de scora. Dertan les ores de daurida, accompagnades, ciafa i jogn y jones la possibilité da s'encunté y passé so tomp lede adöm con compagns. Emplü ti vegnel pité de vigne sort de aktivités, olache ai pó se devertí. I jogn dal Comun de Mareo pó se encunté vigne dedolönesc te local dai jogn y la jöbia te palestra a Al Plan, dagnora dales 14:30 ales 17:30.

**Envit:** Aterteater envieia en vendres ai 27 de october ales 20:00 tal salf Domène Moling da La Val a gní a ciaré le cabaret de Lukas Lobis “Voll des Lobis! 50 Jahre Selbstüberschätzung”, rejia de Gabi Rothmüller. Enformaziuns y prenotaziuns: aterteater ☎ 339628847.

**Gran batadú tl Museum Ladin Ciastel de Tor,** en domegna ai 29 d'otober adöm ala Uniun di Stödafüch da San Martin. Ales 13:30 s'encunton tal museum por tó sö les iscriziuns y fá l'estraziun dai grups. Les iscriziuns ven ince tutes sö danfora al (☎ 339 7685970) vigne domisdé. Le batadé met man ales 14:00.

**Comun de Mareo:** al ven lascé alessei che la sabeda ai 28 d'otober, dales 08:00 ales 17:00 pón jí tla plaza dla nodadoia a se do barantli.

<b>Döt le bun a:</b>	Anna Rubatscher Menardi, <i>Cortina</i>	22.10.1937
	Veronica Ellecosta ved. <i>Burchia</i>	23.10.1935
	Maria Vittoria Pedevilla Gasser	24.10.1936
y a dük chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema		

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns** cina al dedemesaledema sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ☐ ploania@gmx.net  
**Download plata:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann A

22.10.2017 - 29. domegna ia por l'ann

n. 48

## Ester cristiagn te nostra sozieté

Is 45, 1.4–6 | Tess 1, 1–5b | Mt 22, 15–21

### Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp <sup>15</sup>s'á enduné i farisés y á fat fora de ti meter con na domanda na tenora a Gejú. <sup>16</sup>Ensciö ái motü sü discepui, deboriada con chi co ea sóla pert de Eródes, da jí da d'el y da ti dí: Maester, i sán che tó dijes dagnora la verité y che te enseñes veramonter le tru de Dio, zonza ti meter averda a zacai; deache tó ne ciares nia sóla porsona. <sup>17</sup>Disse encomá: Él conzedü da ti paié la culta al emparadú, o no? <sup>18</sup>Mo Gejú á conesciü söa marizia y á dit: Os falzuns, ciodi oreise pa m'abiné te tenora? <sup>19</sup>Mostrédemo la moneda, con chera ch'i paieis ostes cultes! Y ai ti á tigní ia n denar. <sup>20</sup>Al i á damané: De che é pa cösc retrat y l'iscriziun? <sup>21</sup>Ai á respognü: Dal emparadú. Sön chera ti ál dit: Dedi spo al emparadú, ci co é dal emparadú, y a Dio, ci co é de Dio!

### I ponsun do

“Déi al emparadú ci co é dal emparadú y a Chelbeldio chi co é de Chelbeldio”. Con cösc ne dij Gejú nia: déi ala Dlisia söa pert y al Stat la söa, por che entrami dui sií encontonc. Gejú se cherda plütosc a desfaronié.

Al se dij: la pert co é de Chelbeldio seise os enstesc! Scinchédi osc cör, osc ponsé y osta speranza. El dess ester por os döt te döt. Spo ponséde sora ci ch'i messeis fá por che le stat pói ince fá so sorvisc y olá che os messeis dé testimonianza tres osc impegn.



### I periun

Beldio, i portun responsabilité por le tomp y la sozieté te chera ch'i viun. Fá ch'i chersciunse tla dediziun a te y deidesse formé le monn do tōa orienté.

Por Crist, nosc Signur.

Wilhelm Egger “Sonntagsbibel”

Letores dla 30. domegna ia por l'ann:

Es 22, 20–26 | 1 Tess 1, 5c–10 | Mt 22, 34–40

Dedi spo al emparadú, ci co é dal emparadú, y a Dio, ci co é de Dio!

## Edema liturgica dai 22.10. ai 29.10.2017

<b>DOM 22.</b>	<b>29. domegna ia por l'ann DOMEGBA DLA DLIJIA UNIVERSALA FESTA DE IOLAN DAI FRÜC Y DLES GRAZIES</b>	<i>Jan Paul II<sup>o</sup>, Salome</i>
08:30	gran messa sonada de ringraziamont por döta la ploania ♪ La Musiga → <i>oferta por les misciuns</i> <b>adoraziun eucaristica de ringraziamont</b>	s.m. a Al Plan
10:00		
<b>Lön 23.</b>	Jan da Capestrano, Severin	
07:30	s.m. a Al Plan	
<b>Ded 24.</b> 07:30	Antone Maria Claret, Martin <b>s.m. por la pêsc</b> <b>s.m. por la fam. Adolf y Berta Feichter, Cramer</b> <b>s.m. de ringraziamont dla fam. Hubert y Maria Feichter, Tescere</b>	
<b>Dem 25.</b> 18:00	Chrisant y Daria, Crispin y Crispinian s.m. a Al Plan	
<b>Jöb 26.</b> 19:30	Amando, Sigibald <b>s.m. por † Pasquale Winkler, Rara</b> <b>s.m. por † Jep Palfrader, Mone</b> <b>s.m. por † Agnese Ellecosta ved. Erlacher, Ombolt</b> <b>s.m. por † Morlang, Parü</b>	
<b>Ven 27.</b> 07:10	Wolfhard, Antonia s.m. a Al Plan	
<b>Sab 28.</b> 07:30	<b>festa dai sanc Sciomun y lüda Tadeus apostui, Alfred le Gran</b> <b>s.m. por † signor Merch y Nane Graffonara</b> <b>s.m. por † Maria Brandlechner ved. Morlang, Miscí</b>	
18:00	s.m. prefestia a Al Plan	
<b>DOM 29.</b> 08:30 ora normala	<b>30. domegna ia por l'ann</b> gran messa por döta la ploania <i>oferta por i debojügs dla ploania</i>	<i>Feruzio, Narzisius, Ermelinda</i>
10:00	s.m. a Al Plan	
ampola:	por la familia Mühlmann, Baldessé	
ministrionc:	► da doman y domegna: Eliane Pedevilla y Maria Erhard ► da sera y domegna: Jan Burchia y Roman Frontull	
i recordun:	Edelberta Costa Hochwieser	+ 25.10.2011



## Dásse encö nosc pan da vignedé

*Signur,  
nos te periun:  
mena jö töa  
benedisciun  
sön nos  
y sön la speisa  
ch'i tolun.  
Amen*



M. Skwara

DAS TISCHGEBET: DER TÄGLICHE ERNTEDANK

*Bun Dio,  
i á sen mangé,  
y i n'ô nia  
mo desmoncé  
da te dí  
de cör iolan:  
döt le ben  
ven da töa man.  
Amen.*



## La missione al cuore della fede cristiana

[...] La missione della Chiesa non è la diffusione di una ideologia religiosa e nemmeno la proposta di un'etica sublime. [...] Mediante la missione della Chiesa, è Gesù Cristo che continua ad evangelizzare e agire, e perciò essa rappresenta il *kairos*, il tempo propizio della salvezza nella storia. Mediante la proclamazione del Vangelo, Gesù diventa sempre nuovamente nostro contemporaneo, affinché chi lo accoglie con fede e amore sperimenti la forza trasformatrice del suo Spirito di Risorto che feconda l'umano e il creato come fa la pioggia con la terra. [...] Ricordiamo sempre che «all'inizio dell'essere cristiano non c'è una decisione etica o una grande idea, bensì l'incontro con un avvenimento, con una Persona, che dà alla vita un nuovo

orizzonte e con ciò la direzione decisiva» (Benedetto XVI<sup>o</sup>, *“Deus caritas est”*). Il Vangelo è una Persona, la quale continuamente si offre e continuamente invita chi la accoglie con fede umile e operosa a condividere la sua vita attraverso una partecipazione effettiva al suo mistero pasquale di morte e risurrezione. [...]

Il mondo ha essenzialmente bisogno del Vangelo di Gesù Cristo. Egli, attraverso la Chiesa, continua la sua missione di *Buon Samaritano*, curando le ferite sanguinanti dell'umanità, e di *Buon Pastore*, cercando senza sosta chi si è smarrito per sentieri contorti e senza meta. E grazie a Dio non mancano esperienze significative che testimoniano la forza trasformatrice del Vangelo. [...]

*Messaggio del Santo Padre Francesco  
per la Giornata Missionaria Mondiale 2017  
<http://w2.vatican.va>*

## Vijita pastoralala dal Vesco tla Val Badia

**Sabeda, 28 d'otober 2017**

- 11:00 – 12:30 encuntada dl Vesco con i **ensegnanc/les enseignantes de religiun** te scora a Badia
- 13:00 marena cun i **ensegnanc/les enseignantes de religiun** a Badia
- 15:00 – 16:30 liturgia dla parora y encuntada con le Vesco tla **Ciasa de palsa** a San Martin